

## Vorlage

an den Haushalts- und Finanzausschuß



**Gesetz über die Feststellung des Haushaltsplans des Landes Nordrhein-Westfalen für das Haushaltsjahr 1999 (Haushaltsgesetz 1999)**

**Einzelplan 10 - Ministerium für Umweltschutz, Raumordnung und Landwirtschaft**

- Drucksachen 12/3300, 12/3400 und 12/3550

Bericht über das Ergebnis der Beratungen  
**des Ausschusses für Ernährung, Landwirtschaft, Forsten und Naturschutz**

### **Beschlußempfehlung**

Dem Entwurf des Einzelplans 10 wird in der vom Ausschuß geänderten Fassung zugestimmt.

## **Bericht**

Der Ausschuß für Ernährung, Landwirtschaft, Naturschutz und Forsten hat die in seinen Zuständigkeitsbereich fallenden Kapitel des Einzelplans 10 in seiner Sitzung am 26. November 1998 abschließend beraten und abgestimmt.

Die eingereichten Änderungsanträge der Fraktionen von SPD und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie der CDU ergeben sich aus der beigefügten Anlage.

Die Änderungsanträge wurden einzeln abgestimmt. Das jeweilige Abstimmungsergebnis ist der Anlage zu entnehmen.

## **Ergebnis der Beratungen**

In der Schlußabstimmung wurde den Kapiteln des Einzelplans 10 in der vom Ausschuß geänderten Fassung mit den Stimmen der Fraktionen von SPD und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU-Fraktion zugestimmt.

Heinrich Kruse  
Vorsitzender

Änderungsanträge der Fraktionen  
zum Haushaltsgesetz 1999 (Drucksachen 12/3300 und 12/3400)  
im Ausschuß für Ernährung, Landwirtschaft, Forsten und Naturschutz  
zum Einzelplan 10

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis										
1	SPD BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	<p>Kapitel 10 130 Landesanstalt für Ökologie, Bodenordnung und Forsten/Landesamt für Agrarordnung, Verwaltung für Agrarordnung</p> <p>Einrichtung einer neuen Titelgruppe 62, Dorfakademie</p> <p>"Titelgruppe 62: Dorfakademie Die Ausgaben der Titelgruppe sind übertragbar und gegenseitig deckungsfähig.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">518 62 Mieten</td> <td style="text-align: right;">8 000 DM</td> </tr> <tr> <td>531 62 Kosten für Veröffentlichungen</td> <td style="text-align: right;">15 000 DM</td> </tr> <tr> <td>541 62 Ausstellungen und Veranstaltungen</td> <td style="text-align: right;">10 000 DM</td> </tr> <tr> <td>547 62 nicht aufteilbare sächliche Verwaltungsausgaben</td> <td style="text-align: right;"><u>12 000 DM</u></td> </tr> <tr> <td>Summe Titelgruppe 62</td> <td style="text-align: right;"><u>45 000 DM</u></td> </tr> </table> <p>Erweiterung der Erläuterungen: "Titelgruppe 62: Zur Errichtung einer Dorfakademie in einem bestehenden Gebäude werden geeignete Räumlichkeiten im Kreis Minden-Lübbecke angemietet und hergerichtet. Die hierzu anfallenden Kosten werden aus dem Haushalt der LÖBF/LAfAO bestritten."</p>	518 62 Mieten	8 000 DM	531 62 Kosten für Veröffentlichungen	15 000 DM	541 62 Ausstellungen und Veranstaltungen	10 000 DM	547 62 nicht aufteilbare sächliche Verwaltungsausgaben	<u>12 000 DM</u>	Summe Titelgruppe 62	<u>45 000 DM</u>	einstimmig angenommen
518 62 Mieten	8 000 DM												
531 62 Kosten für Veröffentlichungen	15 000 DM												
541 62 Ausstellungen und Veranstaltungen	10 000 DM												
547 62 nicht aufteilbare sächliche Verwaltungsausgaben	<u>12 000 DM</u>												
Summe Titelgruppe 62	<u>45 000 DM</u>												

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
1	SPD BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	<u>Begründung:</u> Durch die Errichtung einer Dorfkademie wird ein wichtiger Baustein für eine ganzheitliche und bürgerorientierte Dorfneuerung entwickelt. Die Dorfneuerungsakademie paßt in das Konzept der Landesregierung für eine integrierte Dorf- und Regionalplanung.	

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
2	CDU	Kapitel 10 020 Titel 531 11 <u>Öffentlichkeitsarbeit</u> Ansatz: 1 000 000 Kürzung: 200 000 neuer Ansatz: 800 000 <u>Begründung:</u> Die Ausgaben für den Titel werden auf das Niveau von 1996 gesenkt. Die Agrar- und Umweltpolitik in NRW benötigt nicht mehr Selbstdarstellung der Landesregierung.	abgelehnt: SPD           nein CDU           ja GRÜNE       nein

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
3	CDU	<p>Kapitel 10 020 Titel 531 12</p> <p><u>Veröffentlichungen und Dokumentationen</u></p> <p>Ansatz: 700 000 Kürzung: 400 000 neuer Ansatz: 300 000</p> <p><u>Begründung:</u></p> <p>Der Ansatz liegt deutlich über den Ist-Ausgaben 1997. Die Agrar- und Umweltpolitik in NRW benötigt nicht mehr Selbstdarstellung der Landesregierung.</p>	<p><u>abgelehnt:</u></p> <p>SPD           nein CDU           ja GRÜNE       nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
4	CDU	<p>Kapitel 10 020 Titel 537 11</p> <p><u>Versuche und Untersuchungen</u></p> <p>Ansatz: 300 000 Kürzung: 250 000 neuer Ansatz: 50 000</p> <p><u>Begründung:</u> Der Ansatz 1999 liegt noch immer über dem Niveau des Jahres 1998. Die Agrar- und Umweltpolitik in NRW benötigt nicht mehr Selbstdarstellung der Landesregierung.</p>	<p><u>abgelehnt:</u></p> <p>SPD           nein CDU           ja GRÜNE       nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
5	CDU	<p>Kapitel 10 020 Titel 541 10</p> <p><u>Ausstellungen, Kongresse, Wettbewerbe</u></p> <p>Ansatz: 2 800 000 Kürzung: 190 000 neuer Ansatz: 2 610 000</p> <p><u>Hinweis:</u></p> <p>Die Projekte 8. "Seminare für Verbände, Vereine und Betroffene zu Fragen der Bürgerbeteiligung" (100 000 DM), 10. "Workshops und Veranstaltungen zu neuen ökologischen Steuerungsinstrumenten" (50 000 DM) und 11. "Kongresse, Symposien, Workshops zu umweltspezifischen frauenpolitischen Themen" (40 000 DM) werden auf 0 DM gekürzt.</p> <p><u>Begründung:</u></p> <p>Ist-1997 belief sich auf 1,9 Mio DM. Die Agrar- und Umweltpolitik benötigt mehr konkretes Handeln anstatt Reden.</p>	<p>abgelehnt:</p> <p>SPD           nein CDU           ja GRÜNE       nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
6	CDU	Kapitel 10 020 Titel 683 15 Zuwendungen an Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe zur Abwendung der Existenzgefährdung als Folge von Naturkatastro- phen Ansatz: 50 000 Erhöhung: 470 000 neuer Ansatz: 520 000 <b>Begründung:</b> Die Erhöhung ist vor dem Hintergrund des jüngsten Hochwassers und lang anhaltender Regenfälle erforderlich.	abgelehnt: SPD nein CDU ja GRÜNE nein

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
7	CDU	<p>Kapitel 10 020  Titel 683 16 (neu)</p> <p><u>Zinsverbilligung für schweinehaltende Betriebe</u></p> <p>Ansatz: 0  Erhöhung: 2 000 000  neuer Ansatz: 2 000 000</p> <p><b><u>Begründung:</u></b></p> <p>Der Verfall der Schweinepreise gefährdet die Existenz vieler Betriebe am Veredelungsstandort NRW und macht die Unterstützung durch das Land durch zinsverbilligte Kredite erforderlich. In anderen Bundesländern gibt es ähnliche Initiativen. Die Einzelbestimmungen sind kurzfristig durch die Landesregierung festzulegen.</p>	<p><u>abgelehnt:</u></p> <p>SPD           nein  CDU           ja  GRÜNE       nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
8	CDU	<p>Kapitel 10 020  Titel 683 18</p> <p><u>Förderung von Ausstellungen, Tagungen und Veranstaltungen Dritter in den Bereichen Umweltschutz, Landwirtschaft und Forstwirtschaft</u></p> <p>Ansatz: 400 000  Kürzung: 200 000  neuer Ansatz: 200 000</p> <p><b>Begründung:</b></p> <p>Der Ansatz entspricht den Ist-Ausgaben 1997. Die Agrar- und Umweltpolitik benötigt mehr konkretes Handeln anstatt Reden.</p>	<p>abgelehnt:</p> <p>SPD           nein  CDU           ja  GRÜNE       nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
9	CDU	<p>Kapitel 10 030 Titelgruppe 67</p> <p><u>Maßnahmen zur regionalen Vermarktung und ökologischen Ausrichtung der Landnutzung</u></p> <p>Ansatz: 12 000 000 Kürzung: 6 000 000 neuer Ansatz: 6 000 000</p> <p><b>Hinweis:</b></p> <p>Bei den Kürzungen sind folgende Vorgaben zu berücksichtigen:</p> <p>In Titel 683 67 werden die Mittel für das Uferrandstreifenprogramm um 220 000 DM auf 400 000 DM erhöht. Die Mittel für die regionale Vermarktung werden bei</p> <p>a.) Starthilfen, Vermarktungskonzeptionen um 1 000 000 DM auf 2 000 000 DM gekürzt; b.) Investitionszuschüssen um 1 000 000 DM auf 1 000 000 DM gekürzt.</p> <p>Die Mittel für die Förderung von Organisationen des naturnahen Landbaus werden um 500 000 DM auf 794 000 DM gekürzt. Die Mittel zur Förderung regenerativer Energien werden um 138 000 DM auf 300 000 DM erhöht.</p> <p>Die Investitionszuschüsse für die regionale Vermarktung (Titel 892 67) werden um 1 200 000 DM auf 800 000 DM gekürzt.</p>	<p>abgelehnt:</p> <p>SPD           nein CDU           ja GRÜNE       nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
9	CDU	<p><u>Begründung:</u></p> <p>1997 wurden tatsächlich 4,34 Mio DM ausgegeben. Der reduzierte Ansatz gibt genügend finanziellen Spielraum nach oben für die in Titelgruppe 67 geförderten Nischenbereiche.</p>	

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
10	CDU	<p>Kapitel 10 030 Titelgruppe 76</p> <p><u>Holzwirtschaft</u></p> <p>Ansatz: 6 000 000 Erhöhung: 1 000 000 neuer Ansatz: 7 000 000</p> <p><b>Hinweis:</b></p> <p>Die Erhöhung um 1 000 000 DM wird für vorbereitende Untersuchungen und Arbeiten zur Wiederansiedlung eines Zellstoffwerkes in NRW verwendet.</p> <p><b>Begründung:</b></p> <p>Die Wiederansiedlung eines modernen Zellstoffwerkes ist erklärtes Ziel aller im Landtag vertretenen Fraktionen.</p>	<p><u>abgelehnt:</u></p> <p>SPD           nein CDU           ja GRÜNE       nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
11	CDU	<p>Kapitel 10 040 Titelgruppe 62</p> <p><u>Aufklärungskampagne "Gesunde Nahrungsmittel" und Informationskampagne "Ökologischer Landbau"</u></p> <p>Ansatz: 440 000 Kürzung: 200 000 neuer Ansatz: 240 000</p> <p><b>Hinweis:</b></p> <p>Die Mittel für Veröffentlichungen (Titel 531 62) werden um 75 000 DM auf 100 000 DM gekürzt. Die Mittel für Veranstaltungen und Kongresse (Titel 541 62) werden um 85 000 auf 100 000 DM gekürzt. Die Mittel für Zuschüsse (Titel 683 62) werden um 40 000 DM auf 40 000 DM gekürzt.</p> <p><b>Begründung:</b></p> <p>Der Nischenbereich ökologischer Landbau wird durch die Landesregierung ausreichend gefördert.</p>	<p><u>abgelehnt:</u></p> <p>SPD           nein CDU           ja GRÜNE       nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
12	CDU	<p>Kapitel 10 080 Titel 683 10</p> <p><u>Markt- und standortangepasste Landwirtschaft</u></p> <p>Ansatz: 20 630 000 Kürzung: 5 000 000 neuer Ansatz: 15 630 000</p> <p><b>Hinweis:</b></p> <p>Bei den Kürzungen sind folgende Vorgaben zu berücksichtigen:</p> <p>Die Mittel für die Grünlandextensivierung in Höhe von 12 378 000 DM bleiben erhalten.</p> <p><b>Begründung:</b></p> <p>Vor dem Hintergrund Ist-1997 in Höhe von 9 484 000 DM besteht genügend Spielraum für eine positive Entwicklung der geförderten Maßnahmen.</p>	<p><u>abgelehnt:</u></p> <p>SPD           nein CDU           ja GRÜNE       nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
13	CDU	<p>Kapitel 10 080 Titelgruppe 63</p> <p><b>Dorferneuerung</b></p> <p>Ansatz: 25 300 000 Erhöhung: 5 000 000 neuer Ansatz: 30 300 000</p> <p><b><u>Hinweis:</u></b></p> <p>Die Erhöhung dient auch der finanziellen Absicherung der Er- richtung einer Dorfenerneuerungs-Akademie.</p> <p><b><u>Begründung:</u></b></p> <p>Das Programm dient der Stärkung der ländlichen Räume. Der Zuspruch ist sehr groß, die Mittel sind auf Jahre vergeben.</p>	<p><u>abgelehnt:</u></p> <p>SPD nein CDU ja GRÜNE nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
14	CDU	<p>Kapitel 10 080 Titelgruppe 64</p> <p><u>Einzelbetriebliche Maßnahmen</u></p> <p>Ansatz: 64 382 000 Erhöhung: 5 000 000 neuer Ansatz: 69 382 000</p> <p><u>Hinweis:</u></p> <p>Die Mittel für das Agrarinvestitionsförderungsprogramm (AFP; Titel 892 64) werden um 5 000 000 DM erhöht. Mit den zusätzlichen Mitteln werden die Wartezeiten für Bewilligungen von Förderanträgen verringert. Die Bewilligung von Förderanträgen erfolgt ausschließlich nach Antragsingang. Eine vorrangige Bewilligung bestimmter Maßnahmen findet nicht statt.</p> <p><u>Begründung:</u></p> <p>Die leistungsfähige und flächendeckende Landwirtschaft in NRW muß gestärkt werden.</p>	<p><u>abgelehnt:</u></p> <p>SPD                   nein (bei einer Enthaltung) CDU                   ja GRÜNE               nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
15	CDU	<p>Kapitel 10 080 Titelgruppe 65</p> <p><u>Marktstrukturverbesserungen</u></p> <p>Ansatz: 7 360 000 Kürzung: 1 500 000 neuer Ansatz: 5 860 000</p> <p><u>Hinweis:</u></p> <p>Die Mittel für Investitions- und Startbeihilfen für die Vermarktung nach besonderen Regeln erzeugter landwirtschaftlicher Erzeugnisse werden um 1 500 000 DM auf 1 100 000 DM gekürzt.</p> <p><u>Begründung:</u></p> <p>Der Nischenbereich ökologischer Landbau wird durch die Landesregierung bereits ausreichend gefördert. Der neue Ansatz entspricht ungefähr dem Ansatz 1998.</p>	<p>abgelehnt:</p> <p>SPD           nein CDU           ja GRÜNE       nein</p>

Lfd. Nr. des Antrags	Antragsteller (Fraktion/en)	Antrag (evtl. Begründung)	Abstimmungsergebnis
16	CDU	<p>Kapitel 10 080 Titelgruppe 67</p> <p><u>Forstliche Maßnahmen</u></p> <p>Ansatz: 10 315 000 Erhöhung: 500 000 neuer Ansatz: 10 815 000</p> <p><u>Hinweis:</u></p> <p>Die Mittel für die Eindämmung neuartiger Waldschäden werden um 500 000 DM auf 2 500 000 DM erhöht. Die Mittel sind künftig vollständig vom Land aufzubringen.</p> <p><u>Begründung:</u></p> <p>Die Waldschadenserhebung 1998 hat den schlechten Zustand des Waldes in NRW erneut dokumentiert. Die Kompensationshaltung ist eine wirksame Maßnahme zur Bekämpfung neuartiger Waldschäden.</p>	<p><u>abgelehnt:</u></p> <p>SPD           nein CDU           ja GRÜNE       nein</p>

Finanzministerium  
des Landes Nordrhein - Westfalen

Vorlage an den Haushalts- und  
Finanzausschuß des Landtages  
-Anlage zu den Vorlagen

12/2469 /3  
12/2470

Änderungen im Entwurf des Haushaltsplans 1999

Einzelplan 10 : Ministerium für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft

Anlage:

Änderungen in den Haushaltsansätzen

Einzelplan 10: Ministerium für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft

Anlage 1: Änderungen bei den Haushaltsansätzen

Kapitel Titel	Zweckbestimmung (Änderungen sind unterstrichen)	Ansatz nach dem Entwurf DM	mehr/ weniger DM	neuer Ansatz DM
10 130	Landesanstalt für Ökologie, Bodenordnung und Forsten  Titelgruppe 62 Dorfakademie			
	Die Ausgaben der Titelgruppe sind übertragbar und gegenseitig deckungsfähig.			
518 62	Mieten	0	+8.000	8.000
531 62	Kosten für Veröffentlichungen	0	+15.000	15.000
541 62	Ausstellungen und Veranstaltungen	0	+10.000	10.000
547 62	nicht aufteilbare sächliche Verwaltungsausgaben	0	+12.000	12.000
	Einzelplanabschluss:			
	Einnahmen:	667.579.300	0	667.579.300
	Ausgaben:	1.806.576.200	+45.000	1.806.621.200
	Verpflichtungsermächtigungen:	474.505.000	0	474.505.000